

# Penei kou

# Kuleana no ka Hou Lā‘au

01

‘A‘OLE pono e hō‘ike i ka ‘inikua a i ‘ole ka helu SSN no ka hou ‘ia i ka lā‘au COVID-19.

‘A‘ole hiki ke hō‘ole ‘ia ka lā‘au iā ‘oe inā ‘a‘ohe ou ‘inikua a helu Social Security paha (SSN). E kūkā me kekahi hui lapa‘au o kou kaona a i ‘ole ka ‘oihana ola o ke aupuni ke pono iā ‘oe ka ho‘omaopopo hou ‘ana no nā mea e pono ai ka hō‘ike ‘ana.

02

‘A‘OHE kāki no ka lā‘au pale COVID-19 no ka po‘e a pau loa o ‘Amelika.

‘A‘ole hiki i nā hui hā‘awi lā‘au ke kāki iā ‘oe no ka lā‘au, ‘a‘ole hiki ke kāki i ke kāki lawelawe, inā no ka māhele uku, a i ‘ole ka māhelehele ‘inikua.

Ke makemake ‘oe i ke kōkua, e kūkā me ka hui lapa‘au o kou kaona.

Ke pono iā ‘oe ke kōkua no ka huli ‘ana ā loa‘a kekahi hui lawelawe, e leka uila mai iā mākou ma ka helu [covid@apiahf.org](mailto:covid@apiahf.org).

No ke kōkua hou aku, e nānā i ka  
[‘ao‘ao AA-NHPIHealthResponse.org](http://AA-NHPIHealthResponse.org)



# Ka ‘ōlelo ‘oia‘i‘o:

# Ka Hou ‘ana i ka Lā‘au

## E hana penei:

- E hou ‘ia i ka lā‘au! He mea nui nō ia no ka pale pono ‘ana i ka ‘ohana a me ka po‘e o ke kaona.
- E aho e hou ‘ia ‘oe i ka lā‘au inā ua loa‘a mua nō ‘oe i ka ma‘i COVID-19 a ‘a‘ole paha, koe ke loa‘a ‘oe i nā hō‘ailona ma‘i i kēia manawa nō.
- E ho‘omau i ke komo i ka pale waha me ka ho‘omamao mai nā kānaka ‘ē a‘e inā ua pau ka hou mua ‘ana a ‘a‘ole paha.

## Mai hana penei:

- Mai hopohopo no ke kumu kāki. Ua MANUAHI ka lā‘au!
- Mai kānalua i kou kūlana malihini noho no ka hou ‘ia i ka lā‘au. ‘A‘ole pono e wehewehe i kou kūlana noho malihini i ka po‘e nāna hā‘awi i ka lā‘au. Hiki ke hou ‘ia ka po‘e a pau loa e pono ai ka lā‘au.
- Mai ho‘ohuikau no ka palekana o ka lā‘au. Ua palekana ka lā‘au COVID-19 a hana pono nō.

---

Ke makemake ‘oe i ke kōkua, e kūkā me kekahī hui lapa‘au o kou kaona.

Ke pono iā ‘oe ke kōkua no ka huli ‘ana ā loa‘a kekahī hui lawelawe, e leka uila mai iā mākou ma ka helu [covid@apiahf.org](mailto:covid@apiahf.org).

No ka ho‘omaopopo hou aku, e nānā i ka ‘ao‘ao [AA-NHPIHealthResponse.org](http://AA-NHPIHealthResponse.org)

